



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

*Alîkariya me bikin da ku em alîkariya we bikin*

## Vorbereitung Amadesazî

Bringen Sie Ihre e-card mit  
E-karta xwe bi xwe re bînin

Bringen Sie einen  
Identitätsnachweis mit  
Belgeyên nasnameyî yê  
bi wêne bi xwe re bînin

Bringen Sie  
ihre Befunde und  
Medikamentenliste mit  
Encamên xwe yê bijîşkî û listeyek ji  
tevahiya dermanên xwe bi xwe re bînin

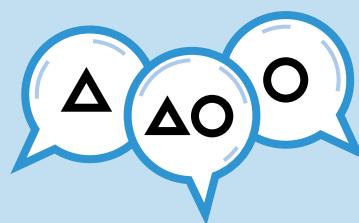
Halten Sie  
Ihre Termine ein  
Ji kerema xwe ser wext di  
dema hevdîtina xwe de amade bin

## Kommunikation Pêwendî



Fragen Sie nach, wenn Sie  
etwas nicht verstehen

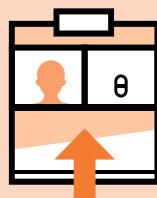
Eger hûn tiştek fêm nakin,  
ji kerema xwe bipirsin



Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte  
mit einer Begleitperson, die übersetzen kann

Eger hûn Elmanî nizanin, ji kerema xwe  
kesê ku bikaribe wergerrîne, bi xwe re bînin

## Reihenfolge Nirxandin



Melden Sie sich an

Dema têketinê qeyd bikin



Sagen Sie, was  
Ihnen fehlt

Pirsigirêka xwe  
ji me re bibêjin



Wer zuerst Hilfe braucht,  
bekommt zuerst Hilfe

Kesê ku bêtir ji hemîyan pêdîví bi alîkariya  
lezgîn heye, di pêşiyê de tê bête lêpîrsin kirin



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen.

*Alîkariya me bikin da ku em alîkariya we bikin*

## Bedürfnisse Pêwîstî



Haben Sie Geduld,  
es gibt Wartezeiten

Ji kerema xwe bi sebir bin,  
Dema li bendê manê heye



Kein Alkohol

Bikaranîna alkoholê  
qedexe ye



Keine geruchsintensiven  
Speisen mitbringen

Xwarînê ku bêna tûnd  
hene, bi xwe re neyinîn



Rauchverbot in  
den Ambulanzen

Bikaranîna Cixare yê di  
beşen serpê de qedexe ye

## Rücksicht Baldarî



Kein Fotografieren

Wêne kişandin qedexe ye



Kein Lärm

Ji kerema xwe bêdeng bin



Nur eine Begleitperson  
pro Patientin/Patient

Her nexweşek tenê dikare  
yek kesî bi xwe re bîne

## Zusammenleben Alîkari



Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt  
keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem  
Mann behandelt und beraten zu werden

Jin û mîr wekhev in; hûn nikarin daxwaz bikin ku bi  
tenê ji mîr an jinekî şêwîdarî an tedawî bistînîn



Ärztin/Arzt entscheidet, ob  
Patientin/Patient während der Behandlung  
eine Begleitperson im Raum haben darf

Bijîşk biryar dide ka di dema tedawîya nexwes  
de kesê alîkarê nexwes di odayê de bimine an na